AUSTRALIA $1.50 · CANADA $1.00 · FRANCIA 1.00 EURO · NUEVA ZELANDA $1.50 · REINO UNIDO £.50 · EUA $1.00

EL MILITANTE

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 76/NO. 18 7 DE MAYO DE 2012

ADENTRO

Puerto Rico, Cuba: el mismo enemigo, una lucha común

— PÁGINA 10

Los Angeles: Choferes del puerto ganan unión

Lucha continúa por un contrato colectivo

Tom Politeo/Sierra Club

Choferes del puerto de Los Angeles de compañía Toll Group celebran frente a la planta en Wilmington, California, un día después de ganar voto a favor de representación por sindicato Teamsters.

POR ARLENE RUBINSTEIN

WILMINGTON, California—"Representamos un ejemplo para los otros 10 mil conductores del puerto de Los Angeles. Cuando luchas, lo puedes lograr", dijo la camionera Beatriz Ríos en celebración de la victoria de una campaña de sindicalización el 12 de abril en esta ciudad. El día anterior los trabajadores de Toll Group votaron 46 contra 15 a favor de ser representados por el Local 848 del sindicato camionero Teamsters.

Toll Group, basada en Australia, es una empresa de embarque y almacenamiento que realiza importaciones de ropa diseñada en los puertos de Los Angeles y Long Beach.

Cuando el voto fue anunciado a las 9 p.m. el 11 de abril, "No nos fuimos a casa. Nos quedamos juntos", dijo Xiomara Pérez al *Militante*. "Conductores de otras compañías tocaron las bocinas y gritaban felicitaciones. Algunos se estacionaron en la carretera y dijeron '¡Organícennos!' Eso es lo que prometemos hacer con esta victoria".

Pérez fue despedida en marzo antes de la votación, después de que se detuvo en McDonald's para usar el baño. Sus compañeros de trabajo dicen que fue despedida por sus actividades sindicales y exigen que sea restituida a su puesto.

"Los patrones de la industria del transporte se encontraron con malas noticias

Sigue en la página 11

Campaña de suscripciones del Miliante

Abril 14 a junio 10 (semana 1)

2,400

País	cuota	ventas	%
ESTADOS UNIDOS			
Los Angeles	160	66	41%
Lincoln	35	9	26%
Nueva York	260	62	24%
Houston	90	20	22%
Chicago*	170	31	18%
Minneapolis*	155	28	18%
Des Moines*	140	24	17%
Miami	100	17	17%
Washington	70	11	16%
Filadelfia	90	14	16%
Denver †	7	1	14%
Seattle*	190	26	14%
Boston	60	8	13%
San Francisco	175	23	13%
Atlanta*	185	22	12%
Total EE.UU.	1887	362	19%
REINO UNIDO			
Londres	130	26	20%
Manchester	55	14	25%
Total R. Unido	185	40	22%
CANADA	95	16	17%
NUEVA ZELANDA	80	12	15%
AUSTRALIA	70	18	26%
Total	**2317**	**448**	**19%**
Debe ser	**2400**	**312**	**13%**

448

debe ser

* aumentó cuota † Nueva en la tabla

Ofertas especiales con una suscripción

Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero por Jack Barnes ~~$20~~ **$10 con una suscripción**

La clase trabajadora y la transformación de la educación por Jack Barnes ~~$3~~ **$2**

Ver la lista de distribuidores, pág. 8

Desastre en Japón: creación del capitalismo

POR LOUIS MARTIN

Aún después de más de un año del terremoto y tsunami que azotaron a Japón el 11 de marzo de 2011, el número de muertos continúa aumentando. Según un estudio reciente de la agencia de noticias japonesa Kyodo News, más de 1 300 muertes adicionales relacionadas al desastre han sido reconocidas oficialmente por los gobiernos locales.

Unas 20 mil personas murieron inmediatamente después del desastre como resultado directo de las relaciones sociales capitalistas que forzaron a millones de trabajadores, pequeños pescadores y otros a vivir a lo largo de una costa muy propensa a los tsunamis —sin sistemas de alarma, muros o procedimientos de evacuación adecuados.

El estudio reciente ha sido en gran parte ignorado por la prensa extranjera —una realidad que destaca una vez más el hecho de que la histeria en torno a la radiación emitida como resultado de la fusión parcial de la central nuclear de Fukushima ha ofuscado la realidad y la magnitud del número de víctimas y el continuo desastre social desatados por el terremoto. De hecho, según los informes, la radiación no mató o enfermó a nadie.

Pero gente murió de hambre y otros

Sigue en la página 11

Alto a ataque del gobierno contra los inmigrantes

La campaña electoral del Partido Socialista de los Trabajadores en Illinois llama a los trabajadores a unirse a los actos del Primero de Mayo como una manifestación de solidaridad obrera.

El Primero de Mayo es el Día Internacional de los Trabajadores, celebrado en todo el mundo. Se originó en 1886 en las luchas obreras por una jornada de ocho

DECLARACIÓN DE LOS CANDIDATOS DEL PST

horas, y los mártires de la clase obrera en Chicago que fueron acusados falsamente por la policía por su participación en esta lucha. En Estados Unidos, el espíritu obrero de este día fue rescatado en 2006 cuando casi dos millones de trabajadores inmigrantes y partidarios de sus derechos tomaron las calles para exigir el cese de las deportaciones y la discriminación.

En los últimos años el gobierno de Estados Unidos ha provocado el despido de miles de trabajadores indocumentados a través de "redadas silenciosas", ha establecido la revisión por la migra de las huellas digitales de cualquiera que se encuentre bajo custodia de la policía y ha conducido detenciones coordinadas

Sigue en la página 11

'El Militante' habla de necesidad de que trabajadores luchemos juntos

POR LOUIS MARTIN

Al final de la primera semana de la campaña internacional de ocho semanas para ganar 2 400 suscriptores al *Militante*, 448, o sea el 19 por ciento de nuestra meta, se suscribieron.

La campaña terminará el 10 de junio y es parte de un esfuerzo a largo plazo para aumentar los lectores del semanario socialista. Ventas consistentes de puerta a puerta en barrios obreros son un aspecto clave de este esfuerzo.

Dos miembros del Partido Socialista de los Trabajadores en Minneapolis fueron al valle del Red River el fin de semana pasado, donde 1 300 obreros han estado luchando contra un cierre patronal de la compañía American Cristal.

"En Drayton, Dakota del Norte, nos reunimos por dos horas con cinco de los piquetes", escribe Frank Forrestal. "La reunión fue organizada por Paul Dalhman, que ha estado leyendo el periódico por varios meses". Los trabajadores compraron dos suscripciones y una copia del libro *Rebelión Teamster* por Farrell Dobbs.

En East Grand Forks, Minnesota, los miembros del partido se reunieron con Manuel Ramón.

"Manny dijo que quería una copia de *Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero* por Jack Barnes", informó Forrestal. "Me dijo que había visto los anuncios del libro en el *Militante*, así que sabía que era importante". (Ver anuncio en la portada)

"Cinco compañeros de trabajo se suscribieron esta semana en la fábrica en la que Steve Warshell y yo trabajamos. Dos de ellos compraron el libro sobre el *Poder obrero*", escribe Jacquie Henderson desde Houston. Henderson es la candidata del partido para el Senado de Estados Unidos y Warshell es el candidato al Congreso por el Distrito 18 en Texas. Compañeros de trabajo que recientemente se suscribieron ayudaron a vender dos de las cinco suscripciones, dijo Henderson.

Usted también puede ayudar a ganar nuevos lectores. Solicite un paquete de periódicos. Adopte una meta. Contacte a los distribuidores listados en la página 8 o directamente al *Militante* (ver página 2).

Desastre social en Japón

Viene de la portada

tormentos porque el gobierno prohibió la entrada al área a familiares y a equipos de rescate; algo que fue innecesario.

La nueva cifra compilada por Kyodo News "incluye un gran número de personas mayores que murieron de pulmonía por aspiración, además de suicidios y otras muertes resultados de la tensión de vivir en los refugios de evacuación", según informa el *Japan Times*.

Las 1 331 muertes adicionales reportadas por el estudio minimizan la cifra real. Para calcular el número de muertos la agencia de prensa japonesa utilizó las muertes en las cuales gobiernos locales habían decidido a favor de solicitudes de fondos de condolencia por el desastre. Pero muchas aplicaciones fueron rechazadas, y estas personas no fueron incluidas en los cálculos.

Según un informe emitido en febrero por el comité independiente investigador del accidente nuclear en Fukushima, que apareció en un despacho de la Prensa Asociada el 10 de marzo, muchos "fallecieron debido a la planificación inadecuada y la falta de comunicación entre agencias gubernamentales" al llevar a cabo la evacuación de seis hospitales de Fukushima que estaban dentro del área de 12 millas alrededor de la central nuclear que fue evacuada.

La AP presenta como ejemplo lo qué sucedió en el Hospital Futaba y en un centro de ancianos asociado. De las 435 personas evacuadas, 21 murieron en autobuses en camino a los centros de evacuación o en los hospitales mismos, antes de que pudieran ser admitidos a otra instalación médica. "Fue un caos completo", dijo Jin Ishida, cuyo abuelo murió en la evacuación.

Mientras tanto, a principios de este mes un panel designado por el gobierno dio a conocer un mapa actualizado que detalla la destrucción que podría causar a lo largo de una región mucho más poblada (al sur de Tokio) un temblor y tsunami de magnitud similar. Los gobiernos locales son responsables de revisar sus propios planes de evacuación.

El 9 de abril el *New York Times* reportó el caso de Kuroshio, una ciudad de 13 mil habitantes en el sur del archipiélago japonés que quedaría sumergida en un tsunami en el peor de los casos proyectado por el nuevo estudio. "Alrededor del 80 por ciento de la población habita áreas bajas que quedarían inundadas como resultado de un tsunami de gran magnitud", informó el *Times*.

"Hablan de trasladar partes de la ciudad a terreno más alto", escribió el *Times*. "Pero en esencia lo que dicen los planes de contingencia actuales es simplemente: prepárese para huir a terreno más elevado".

Pero bajo el capitalismo, ese tipo de "conversación" tiene más efecto en los precios de la tierra que en estimular a los patrones y a sus gobiernos a divergir ni un pedazo de sus ganancias hacia medidas que podrían salvar las vidas de trabajadores. Su respuesta a los desastres es gobernada por la ley del valor imperante bajo el capitalismo.

Todavía existe en Kuroshio un epitafio escrito en granito que fue colocado después del último tsunami mortal en 1854: "Las granjas y los arrozales se convirtieron en mar. Que esto sea una advertencia para los próximos 100 años".

Marcha en Washington: Liberen a los Cinco Cubanos

Militante/Ned Measel

WASHINGTON—Unas 300 personas se manifestaron frente a la Casa Blanca el 21 de abril para exigir la libertad para cinco revolucionarios cubanos que se encuentran encarcelados en Estados Unidos por cargos amañados (Ver pág. 10). El acto fue parte de cinco días de actividades alrededor del mundo para exigir su libertad. Entre los participantes se encontraban partidarios de la lucha por la libertad de tres independentistas puertorriqueños encarcelados por Washington; sindicalistas y otros.

¡Alto al ataque contra obreros inmigrantes!

Viene de la portada

y deportaciones de trabajadores que califican de "criminales".

Hay que reconocer que este programa es parte de la criminalización de la clase obrera por los gobernantes capitalistas.

El ataque de la clase explotadora contra los trabajadores es una reacción a la crisis cada vez más profunda del sistema capitalista. Esta ha comenzado a engendrar resistencia, y por eso los patrones tratan de socavar nuestra unidad y solidaridad. Sus ataques contra aquellos de nosotros que no tienen "papeles apropiados" son un componente clave de esta ofensiva.

El blanco de su ofensiva anti-inmigrante son realmente todos los trabajadores. De la misma manera que usan el desempleo alto y persistente para aumentar la competencia por trabajos, usan a los nacidos en el extranjero como chivo expiatorio. Su meta es debilitar nuestra capacidad de montar una lucha eficaz contra su ofensiva para que carguemos con el peso de la crisis económica de su sistema capitalista y para intensificar el ritmo de explotación en todos los ámbitos y en el mundo entero.

Y mientras los dueños capitalistas intentan dividir y conquistar a los trabajadores en Estados Unidos para facilitar sus ataques contra nuestros salarios y condiciones de vida, buscan enfrentar a los obreros en Estados Unidos contra los de México o China, etcétera.

No es cuestión de inmigrantes contra los nacidos en Estados Unidos, o de trabajadores en Estados Unidos contra los de otros países. Es la clase de los patrones, la clase capitalista, apoyada por su ejército, su policía, y sus cortes, por un lado, y por el otro la clase obrera, los pequeños agricultores, y nuestros aliados —que representan la abrumadora mayoría de la humanidad.

Defender la lucha de los trabajadores inmigrantes en Estados Unidos —trabajadores que han demostrado ser una sección combativa de nuestra clase y cuyas experiencias fortalecen nuestras filas— es cuestión de vida o muerte para el movimiento obrero. Nuestra solidaridad a través de las fronteras nacionales establecidas por los capitalistas es la respuesta a la trampa que usan para enfrentar a un trabajador contra otro.

¡Legalización para los trabajadores indocumentados ya! ¡Extienda la solidaridad a todos los que luchan contra el enemigo común! ¡Un ataque contra uno es un ataque contra todos!

Choferes porturarios en Los Angeles ganan unión

Viene de la portada

al despertar hoy", dijo Jimmy Martínez en la celebración que tuvo lugar frente al portón de la planta. Como otros conductores de Toll Group, Martínez es veterano de las campañas sindicales anteriores. "Aquellos esfuerzos fracasaron, pero nos enseñaron algo acerca de los sindicatos, nos dieron experiencia y confianza en nosotros mismos".

La campaña sindical ganó apoyo del sindicato de transporte TWU en Australia. En marzo, cuatro miembros del TWU, el cual representa a 12 mil trabajadores de Toll Group allá, visitaron Los Angeles en un viaje de investigación y solidaridad.

Una delegación de los Teamsters también fue a Australia en octubre de 2011 para protestar junto al TWU en la reunión anual de los accionistas de Toll Group en Melbourne. "El director ejecutivo mostró a los accionistas fotos de una cafetería y un jardín muy bellos", recordó el miembro de los Teamsters Alberto Quinteno. "Yo me pregunté, '¿Y dónde está eso?'"

La campaña sindical en Wilmington fue incitada por las malas condiciones de trabajo en el taller —retretes portátiles en vez de baños, la falta de retretes separados para las mujeres, ningún lugar para almorzar y la carencia de agua para lavarse.

Toll Group despidió a 26 trabajadores en octubre, incluyendo a Quinteno, otros miembros de la delegación que fue a Australia y a muchos conductores que portaban camisetas del sindicato en el trabajo. Hasta ahora 15 de estos trabajadores han recuperado sus puestos.

El Local 848 de los Teamsters ha ofrecido apoyo a otras luchas. Martínez fue a Seattle en febrero para traer solidaridad a los conductores de puerto que dejaron sus puestos para protestar abusos y multas. "Me inspiró la combatividad que vi allí", dijo. "Yo sé que hoy celebran nuestra victoria".

Los conductores del puerto de Seattle enfrentan obstáculos legales más grandes en torno a la sindicalización porque las compañías dicen que ellos son "contratistas independientes".

Con la desregulación de la industria camionera en los años 80, más compañías camioneras clasificaron a sus empleados como contratistas o propietarios-conductores para reducir sus costos laborales y hacer que los los trabajadores sean responsables de los costos de gasolina, reparaciones y el tiempo de espera. Además, los patrones dicen que estos trabajadores no tienen el derecho a la afiliación sindical.

La mayoría de los conductores del puerto en esta ciudad también son considerados como operadores "independientes". Pero en Toll Group los conductores son contratados directamente por la compañía. La victoria aquí los convierte en una de las pocas flotas de camiones de puerto sindicalizadas en Estados Unidos.

En un comunicado, Toll Group dijo que "reconocemos la decisión de nuestros empleados", pero no respondió a las solicitudes de comentarios del *Militante*.

"Nos reuniremos para discutir un contrato. Y ganaremos un contrato. No vamos a retroceder", dijo Remberto Martínez, un conductor de Toll Group.

Fondo de lucha del Militante abril 14 a junio 4

País	Cuota	Pagado	%
ESTADOS UNIDOS			
Atlanta	$8,600	$1,025	12%
Boston*	$4,000	$5	0%
Chicago	$10,000	$25	0%
Des Moines	$2,200	$182	8%
Houston	$4,000	$0	0%
Lincoln	$375	$0	0%
Los Angeles	$9,000	$0	0%
Miami	$3,200	$30	1%
Nueva York	$21,000	$100	0%
Filadelfia	$4,000	$300	8%
San Francisco	$15,000	$765	5%
Seattle	$8,800	$338	4%
Minneapolis	$6,500	$0	0%
Washington.	$7,600	$70	1%
Total EE.UU.	$104,275	$2,840	3%
CANADA	$7,000	$0	0%
NUEVA ZELANDA	$4,500	$0	0%
AUSTRALIA	$1,500	$0	0%
REINO UNIDO			
Londres	$700	$0	
Manchester	$375	$0	
Total Reino Unido	$1,075	$0	0%
Total	$118,350	$2,840	2%
Meta internacional	$120,000		

Puerto Rico, Cuba: 'el mismo enemigo, lucha común'

Independentista puertorriqueño Carlos Alberto Torres habla sobre Fernando González, uno de los 5 Cubanos

A continuación presentamos un homenaje dedicado a Fernando González, uno de los cinco cubanos arrestados en septiembre de 1998 bajo acusaciones falsas del gobierno de Estados Unidos por su trabajo en defensa de la Revolución Cubana. El homenaje lo rindió Carlos Alberto Torres, un veterano luchador independentista puertorriqueño y a la vez ex prisionero político, en una reunión el 29 de octubre de 2010, en San Juan, Puerto Rico, organizada por el Comité de Solidaridad con Cuba en Puerto Rico.

Los cinco —Antonio Guerrero, Fernando González, Gerardo Hernández, Ramón Labañino y René González— fueron declarados culpables de cargos fabricados que incluían conspiración para cometer espionaje y, en el caso de Hernández, conspiración para cometer homicidio.

Al momento de su arresto vivían en el sur de Florida, recopilando información para el gobierno cubano sobre las actividades de grupos contrarrevolucionarios cubano-americanos, con un historial de ataques contra Cuba y partidarios de la Revolución Cubana con la complicidad de Washington.

Con la excepción de René González, quien fue puesto en libertad condicional por tres años el 7 de octubre, continúan en prisión. Fernando González está cumpliendo 17 años y 9 meses de cárcel, Guerrero 21 años y 10 meses, Labañino 30 años y Hernández, doble cadena perpetua más 15 años.

En marzo de este año, Torres estaba en Nueva York haciendo campaña por la libertad de tres luchadores independentistas puertorriqueños que se encuentran encarcelados en prisiones en Estados Unidos: Oscar López, Avelino González Claudio y Norberto González Claudio. Torres, de 59 años de edad, salió en libertad condicional en julio de 2010 después de cumplir en prisiones federales de Estados Unidos 30 de los 78 años a que fue sentenciado, por "conspiración sediciosa" y otros cargos falsos. Hasta el momento Oscar López ha cumplido ya casi 31 años en prisión.

Hablando con reporteros del *Militante* durante su visita a Nueva York, Torres indicó que había compartido cinco de sus años de cárcel con Fernando González en la prisión federal de Oxford, Winconsin. Torres también conoció a la madre y a la esposa de González, Magali Llort y Rosa Aurora Freijanes, durante sus visitas a Oxford. En 2007 González fue transferido a la prisión federal en Terre Haute, Indiana, donde también esta encarcelado Oscar López.

❖

En el 2002 en la cárcel de Oxford, Wisconsin, mientras yo pintaba un cuadro en óleo titulado "resurrección", otro confinado me informó que había llegado a la prisión uno de los cinco presos políticos cubanos. Se refería a Fernando González Llort, a quien los carceleros tildaban "Rubén Campa", seudónimo que usó Fernando antes de su arresto.

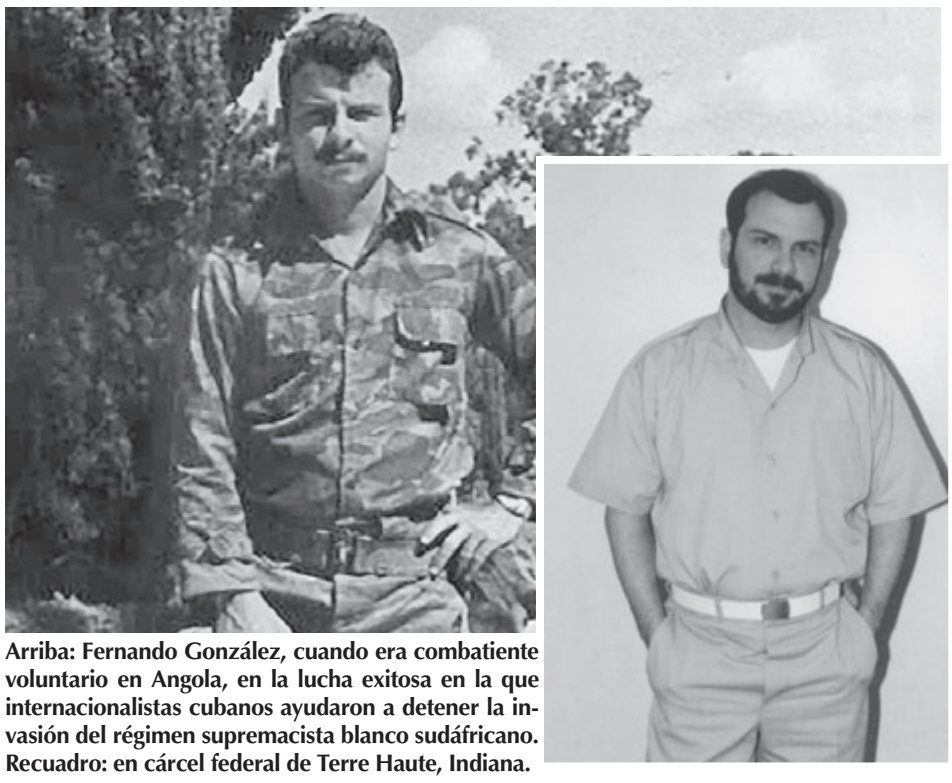
Luego de conocerlo y después de varios intercambios breves, me aclaró que su nombre no era Rubén, sino Fernando. Además me señaló sin molestia que los carceleros lo sabían pero no lo habían corregido —quizás por indiferencia burocrática de su parte. Me pareció algo jocoso que este hombre cubano, de carácter reservado y cuidadoso, siempre respetuoso y correcto, mostraba poca preocupación con la discrepancia del nombre. Recordaba que después de mi arresto en 1980 y por haber usado un seudónimo los años que estuve clandestino, al ser capturado fue algo de alivio poder usar mi propio nombre otra vez. Sin embargo, la aparente indiferencia de Fernando en cuanto a qué nombre usar fue un detalle que revelaba un aspecto importante en la formación de Fernando. O sea, que a él no le importaban las definiciones que imponían los carceleros en nada que tenía que ver con su persona. Sino que él mantenía una muralla entre ellos y él. Y aún las circunstancias, lo único que importaba era como el mismo se definía. En ese aspecto, él y yo coincidíamos exactamente.

Con el tiempo nos fuimos conociendo más, y comprendiéndonos mejor. Conocía por encimita los detalles del arresto de los Cinco Cubanos. Aunque no conocía en detalle las acusaciones y las sentencias que le dieron en el tribunal federal a Fernando, Ramón, René, Antonio y Gerardo, era fácil imaginar la duplicidad e injusticia que los encarcelamientos representaban.

También no sabía, aunque me lo podía imaginar, el maltrato y aislamiento que los cinco patriotas cubanos habían sufrido desde su captura. Y aún, frente a mí estaba un hombre honesto, comprometido y con una conciencia política bien formada. Un ser que aún su sufrimiento, no mostraba amargura con su condición, y vivía orgulloso de que hacía su deber por su nación y patria Cuba. No tengo dudas de que todos los cinco héroes cubanos, defensores de la seguridad de su patria y pueblo, son hombres de suprema verticalidad y compromiso inquebrantable. Los cinco han sufrido el castigo y rencor del gobierno estadounidense contra la revolución Cubana. Es una manera de maltratar a presos que hasta conocer a Fernando, yo pensé que sólo lo reservaban para los presos políticos puertorriqueños.

Con el tiempo pudimos compartir mucho. Rara fue la vez que Fernando no quiso acompañarme a caminar en el patio de la cárcel. Las caminatas se convertían en tiempo para conversar de todo: de remembranzas personales, o debates calurosos y quema latas que a veces terminaban en chistes o recuerdos de nuestras novias de juventud.

Durante los años que estuvimos presos los dos en Wisconsin, pienso que logramos conocernos como dos individuos que luchaban por su patria y que también sacrificábamos por ella también. Me parece que logramos entender que nuestras luchas por la independencia de nuestras patrias eran luchas hermanas. Aunque nosotros los puertorriqueños luchamos aún para ganarnos la independencia, Cuba lucha para proteger y preservar la suya. El dicho de que Cuba y Puerto Rico son pétalos de la misma flor, de que Cuba y Puerto Rico son islas hermanas con una historia larga de luchas compartidas, allí en la cárcel de Oxford, Wisconsin, se repetía en carne y hueso.



Arriba: Fernando González, cuando era combatiente voluntario en Angola, en la lucha exitosa en la que internacionalistas cubanos ayudaron a detener la invasión del régimen supremacista blanco sudáfricano. Recuadro: en cárcel federal de Terre Haute, Indiana.

Durante ese tiempo, no solo llegue a conocer con más detalles el proceso injusto que mantenía a cinco héroes cubanos encarcelados, sino también conocí mejor el carácter y espíritu de resistencia a la injusticia de Gerardo, Ramón, Antonio, René y Fernando. También pude apreciar el carácter de lucha y amor que caracterizaba a los familiares de los cinco.

Debo señalar algo de lo que significa el apoyo de familiares, amigos y compañeros cuando uno está preso. Es imprescindible ese apoyo, porque nos sostiene y da fuerza cuando sentimos el peso del encarcelamiento. El amor y compromiso de nuestros seres queridos nos devuelve la proporción cuando las condiciones en la cárcel nos estorban tanto que nos distraemos. No hay palabras que describan la totalidad de lo importante que son las visitas y contacto con nuestros seres queridos. Los carceleros saben eso también. De modo que, para los carceleros, las visitas y contacto con nuestras familias pueden ser un arma para ellos usar en contra de nosotros. Con los presos políticos puertorriqueños y luego también con los cinco presos políticos cubanos, la táctica de los carceleros para atacarnos era el de interferir o negarnos contacto o visitas con nuestros seres queridos. Los hostigan o les prohiben visitas. No nos debe entonces sorprender que en el caso de Oscar y Avelino, tanto como el de Gerardo, Ramón, René, Antonio y Fernando, la táctica de interferir con el contacto familiar se convierta en el palo con que intentan abatirnos.

Aún las muchas restricciones y limitaciones, tuve el honor y placer de conocer a la mamá y esposa de Fernando. Son seres dulces, trabajadoras incansables y comprometidas. No sólo con hacer todo lo posible para que Fernando y su compañeros regresen a la casa, sino que son mujeres luchadoras que defienden con un alto sentido de responsabilidad y compromiso a su pueblo. Aunque no los he conocidos en persona, sé que los familiares de los otros presos políticos cubanos también luchan y los apoyan, no importa las limitaciones que los carceleros le impongan. Ese mismo sentido de amor familiar también lo han disfrutado nuestros patriotas Oscar y Avelino.

Hoy, Cuba y Puerto Rico siguen sufriendo sus patriotas encarcelados en cárceles federales en Estados Unidos. Tenemos en común una némesis, un mismo carcelero. El mismo zombi —para usar una frase haitiana— que quiso enterrar vivos tras las tumbas carceleras a Oscar y Avelino es el mismo que lo intenta contra Fernando, Gerardo, Ramón, Antonio y René. En esta batalla para ganar la libertad de nuestros patriotas —que será como un renacimiento, una resurrección para ellos cuando regresen a casa— ambos pueblos podremos apoyarnos mutuamente y luchar en solidaridad hasta que nos regresen a casa a Oscar y Avelino y a su casa Fernando, René, Gerardo, Ramón y Antonio.

Greg Boozell

Carlos Alberto Torres (derecha), el 26 de julio de 2010, tras su excarcelación. A la izquierda, José López, hermano del preso político puertorriqueño Oscar López, y su abogada Jan Susler.